



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

2009 / 19

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

11 Mayıs 2009

BU SAYIDA:

**AB - TÜRKİYE
EKONOMİK VE MALİ İŞLER
AB - ÇİN
SOSYAL İŞLER - İSTİHDAM
AB - GENİŞLEME
AB - DOĞU ORTAKLIĞI
TELEKOMÜNİKASYON
TEK PAZAR
MALİ İŞLER
EKONOMİ**

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 T: 861064622066 F: 861064622067

HAZIRLAYANLAR : Suna Orçun bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB - Türkiye

- **Avrupa Müzeler Forumu**, İstanbul Modern Sanat Müzesi'ni "Yenilikçi olma başarısından dolayı" özel ödüle layık gördü. Bu yıl Türkiye'de ilk kez Bursa'da düzenlenen 32. Avrupa Müze Forumu (EMF) kapsamında yapılan değerlendirmede, **İstanbul Modern** Sanat Müzesi, "Müzeciliği kavrayışındaki uzmanlık, kullandığı yenilikçi bakış açısı ve ziyaretçilerine verdiği önem nedeniyle" özel ödül kazandı. Bu özel ödülle birlikte, İstanbul Modern'in ileri müzecilik uygulamaları nedeniyle Avrupa'nın çağdaş müzeciliğinde öncü kurumların arasında yer aldığı vurgulandı.

İstanbul Modern'e bu özel ödülün, koleksiyonunda Türk sanatıyla uluslararası çağdaş sanat arasında oluşturduğu denge ve çocuklar ile gençlere sağlanan eğitim, ziyaretçilerine sunduğu mükemmel olanaklarla müze gezme alışkanlığı olmayan bir ülkede çok iyi bir örnek oluşturması nedeniyle ve benzeri olmayan bir kurum olarak ülkesinde modern sanatın öncüsü olduğu için verildiği belirtildi. EMF (Avrupa Müzeler Forumu) Başkanı Stephen Harrison, İstanbul Modern'in kazandığı bu ödülle, "Avrupa'nın çağdaş müzecilikte en seçkin kurumları arasına girdiğini" söyledi .

- Kültür Bilincini Geliştirme Vakfı tarafından geliştirilen "**Kültür Karıncaları**" eğitim modeli, "Eğitim ve Bilinçlendirme" kategorisinde **Europa Nostra – Avrupa Kültürel Miras Ödülü**'nü aldı.

İlköğretim çağı çocuklarına özel eğitimden geçmiş kültür gönüllüsü gençler aracılığıyla Türkiye'nin kültürel değerlerini tanıtmak, kültürel mirasa duyarlılığı artırmak ve onlarda kent kültürü bilincinin geliştirmek amaçlı projeye bugüne kadar İstanbul, Bursa, Kocaeli ve Antalya'da, 2500 ilköğretim öğrencisi ve 600 kültür gönüllüsü katıldı. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomik ve Mali İşler

- AB **Maliye Bakanları Konseyi**'nin (ECOFIN) Brüksel'de gerçekleşen son toplantısında 27 AB üyesi ve aday ülkelerinin ekonomi ve maliye bakanları ile merkez bankası başkanları bir araya geldi. Toplantıda Türkiye'yi Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Ali Babacan temsil etti.

Mevcut ekonomik ve mali durum, sürdürülebilirlik, kamu maliyesi, vergi ve bahar dönemi ekonomik tahminlerini içeren Komisyon raporunu görüşen Bakanlar, Nisan ayında Washington'da düzenlenen Uluslararası Para Fonu toplantısının bir parçası olan G-20 Maliye Bakanları toplantısının sonuçları hakkında da görüş bildirdiler. Eylül ayında ABD'de düzenlenecek G-20 zirvesinde ortak bir AB tutumu sergilenmesi için çağrıda bulunan toplantıda, muhasebe standartları konusu Haziran'da düzenlenecek bir sonraki toplantıya ertelendi.

Euro Alanı dışında kalan üye ülkelere yönelik orta vadeli mali destek amaçlı kredi üst sınırına ilişkin yönetmelik AB Liderler Zirvesi'nden sonra ECOFIN tarafından da onaylandı. Buna göre ödemeler dengesinde zorluk çeken üye ülkeler toplamda AB'den 50 milyar €'ya kadar kredi alabilme imkanına sahip olacaklar. Daha önce Macaristan ve Letonya'nın yararlandığı bu krediden toplantı sonunda Romanya'nın da (5 milyar €) yararlanması kararlaştırıldı.

Toplantıda alınan kararlar ana hatlarıyla şunlardır:

- Uzun vadeli sürdürülebilirlik, kamu maliyesinin kalitesini artırılması, yaşlanan Avrupalı nüfusun ekonomik performans üzerindeki negatif etkisini azaltmaya yönelik emeklilik ve sağlık reformlarının gerekliliği, üretkenliği ve istihdamı artırma amaçlı reformlar ve istikrarlı mali politikaların gerekliliği gibi ortak kararlar kabul edildi.

- İşlenmiş tütün üzerindeki dolaylı vergi konulu yönerge değişikliği üzerinde tartışıldı ancak ortak bir görüşe varılamadı.
- Çek Dönem Başkanlığı diğer üye ülkelere, mali hizmetler alanındaki yasal düzenlemelere ilişkin müzakerelerin son durumu hakkında bilgi verdi. Çek Dönem Başkanlığı ve Parlamento, konu ile ilgili ana yasal metinler üzerinde uzlaşabildiler.
- Çek Dönem Başkanlığı ayrıca elektronik para ve ilişkili denetimin yönetimi ile ilgili yeni bir yönerge teklifi görüşmelerinde ilerleme kaydetti ve elektronik para pazarının AB'deki gelişimini engelleyen ağır denetim engellerinin kaldırılması konusunda anlaşma sağladı.
- Aday ülkeler Hırvatistan, Makedonya ve Türkiye'ye mevcut mali krizle mücadele konusunda tavsiyeler verildi ve Katılım Öncesi Ekonomik Programlarından değerlendirilmesi yapıldı.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB- Çin

- AB - Çin **Üst Düzey Ekonomik ve Ticari Diyaloğu** ikinci toplantısı 7-8 Mayıs tarihlerinde Brüksel'de gerçekleşti. Toplantıda, ticarete açıklığın sağlanması, yatırımların katalizör olarak kullanılması ve ekonomik büyümeyi tekrar canlandırmak üzere kriz zamanında iş olanakları geliştirmesi konularına değinildi.

AB tarafından 14 Komisyon üyesinin, AB Komisyonu'ndan genel müdürlerin ve Çin Başbakan yardımcısının katıldığı ve bugüne kadar AB ve Çin arasında gerçekleşen en üst düzey görüşmenin sağlandığı toplantıda geleceğe yönelik rotalar belirlendi.

Komisyon Başkanı Jose Manuel Barroso ve Çin Başbakanı Wen Jiabao'yu temsilen AB Komisyonu'nun ticaretten sorumlu üyesi Catherine Ashton ve Çin Başbakan Yardımcısı Wang Qishan'ın başkanlığında gerçekleşen toplantıda ticaret, yatırım ve rekabet, KOBİ'ler, gümrük rekabeti, sürdürülebilir kalkınma, enerji, gıda

güvenliği, tüketicilerin korunması ve ürün güvenliği, sağlık hizmetleri, yenilik ve fikri mülkiyet hakları, coğrafi işaretler, teknoloji, ulaşım ve bilgi toplumu konularında karşılıklı fikir alışverişinde bulunuldu.

AB ve Çin, ekonomik kriz süresince ticaret ve yatırımın devamını sağlamak amacıyla daha yakın bir ekonomik işbirliği taahhüt ederek, Doha Turu için de erken ve başarılı bir sonuç çağrısında bulundu. Ashton ve Qishan toplantının ardından yaptıkları basın açıklamasında Londra'da gerçekleşen G-20 Zirvesi sonuçlarında hemfikir olduklarını ve özellikle mali ve ekonomik krizin aşılması için ticari açıklığın son derece önemli olduğunu yinelediler. [İnternet bağlantısı için](#)

Sosyal İşler - İstihdam

- **AB İstihdam Zirvesi**, ekonomik ve mali krizin istihdam üzerine etkisini görüşmek üzere 7 Mayıs'ta Prag'da gerçekleştirildi. Troyka sisteminde düzenlenen zirvede Çek, İsveç ve İspanyol hükümetleri temsilcileri ile BUSINESSEUROPE'un da aralarında bulunduğu işveren ve işçi örgütleri, çeşitli konularda fikir alışverişinde bulundular.

Gelecekte istihdam konusunun belirli ilkelerle idare edilmesi, istihdamın sürdürülmesi ve yeni iş imkanlarının yaratılması, özellikle genç ve yüksek nitelikli işgücüne istihdam olanağı sağlanması, emek piyasası ihtiyaçlarının ve hareketliliğinin desteklenmesi üzerinde katılımcılar arasında geniş bir fikir birliği sağlandı. Toplantı sonucunda, kısa ve uzun vadeli zorluklarla mücadelede ulusal ve AB düzeyinde sosyal ortaklarca uygulanması önerilen on eylem şunlardır:

1. İş saatlerinin geçici olarak değiştirilmesi ve kamu fonlarıyla (Avrupa Sosyal Fonu) desteklenecek mesleki eğitim programlarının sunulması gibi geçici düzenlemelerle mümkün olduğunca çok çalışanı elde tutulması.
2. Girişimciliği teşvik edilmesi ve yeni iş imkanlarının yaratılması (ücret dışı işveren

maliyetlerinin düşürülmesi ve güvenceli esneklik gibi önlemler yoluyla).

3. Özellikle genç işsizler için işsizliğin ilk haftalarında yoğun danışmanlık, eğitim ve iş arama hizmetleri verilmesi.
4. 2009 yılı sonuna kadar yüksek kaliteli çıraklık ve staj eğitimlerinin artırılması.
5. Dezavantajlı grupların iş piyasasına entegre olmasına yönelik teşviklerin artırılması ve emek piyasası politikalarının etkinleştirilmesi.
6. Yaşam boyu eğitim programlarıyla, özellikle eğitimini yarıda kesenlerin iş bulmasını sağlayacak niteliklerin artırılması.
7. İşçi hareketliliği teşvik edilerek arz ve talebin eşleşmesinin sağlanması.
8. İş olanaklarının ve talep edilen niteliklerin belirlenmesi.
9. İşsizler ile genç bireylerin kendi işlerini kurmaları konusunda desteklenmesi, iş destek eğitimleri ve sermaye sağlanması, başlangıç giderlerinin düşürülmesi veya kaldırması.
10. Yeniden yapılanmanın karşılıklı öğrenme ve en iyi uygulamaların paylaşımı yoluyla desteklenmesi.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB - Genişleme

- **İzlanda** Başbakanı Johanna Sigurdardottir, AB'ye üyelik müzakerelerinin başlatılması için parlamentoya bir önerge sunacağını söyleyerek, olası bir üyelik için ilk adımı attı. Sigurdardottir söz konusu önergenin ne zaman sunulacağına dair bir zaman belirtmedi.

Sigurdardottir'in temsil ettiği Sosyal Demokratlar AB görüşmelerini desteklerken, koalisyon ortakları olan Sol-Yeşiller AB'ye katılım konusunda çok daha ihtiyatlı olduğu biliniyordu, ancak, İzlanda basını geçtiğimiz hafta iki partinin AB konusunda bir anlaşmaya vardıkları haberini açıkladı.

320 bin nüfuslu İzlanda'da halkın çoğunluğunun AB'ye katılma ve daha sonra euro para birimini kabul etme fikrine sıcak baktığı belirtiliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

AB - Doğu Ortaklığı

- 7 Mayıs'ta Ermenistan, Azerbaycan, Belarus, Gürcistan, Moldova ve Ukrayna başbakanları ve temsilcileri ile AB ve üye ülke temsilcileri arasında Prag'da gerçekleşen **Doğu Ortaklığı Zirvesi**'nin ortak demecinden öne çıkan önemli noktalar şunlardır:

- AB, her ortak ülkenin idari kapasitesini arttırmaya yönelik yetiştirme programları ve ülkelerin ihtiyaçlarına uygun teknik destek gibi konuları kapsayan bireysel "Kapsamlı Kurum-Yapılandırma Programları" geliştirecek.
- AB, Doğu Ortaklığı'nın önemli unsurlarından olan coğrafi hareketliliğin desteklenmesi konusunda AB'nin göç konusundaki global yaklaşımına uyumlu olmak şartıyla adım atmaya yönelecek ve uzun dönemli hedef olarak her ortak ülkeyle bireysel ve durum bazında karşılıklı vize serbestliği belirleyecek.
- Doğu Ortaklığı, enerji güvenliğinin ve uzun vadeli istikrarlı enerji arz ve transfer güvenliğinin sağlanmasını amaçlayacak. Enerji işbirliği AB İkinci Stratejik Enerji Revizyonu ve her ortak ülkenin enerji politikasını temel alarak şekillenecek.
- Prag zirvesi katılımcıları, Doğu Ortaklığı'nın hedeflerine hizmet eden işbirliğinin, açık ve özgür diyalogun sağlanması ve AB ile ortak ülkeler arasında atılacak adımların temel olarak Karadeniz Sinerjisi'ni tamamlayıcı olarak hareket etmesinin garanti altına alınmasına karar verdi.

[İnternet bağlantısı için](#)

Telekomünikasyon

- AB Komisyonu, telekom düzenleme kurumlarının **sonlandırma ücretlerini** belirlemede kullanacakları fiyat bazlı yöntemlere ilişkin bazı yönlendirici hedefler belirledi. Sonlandırma ücreti, bir operatörün başka bir operatörden gelen

aramayı bağlamak için aldığı toptan ücret olarak kullanıcılarının faturalarının bir parçasını oluşturuyor.

Söz konusu hedefler tavsiye niteliğinde olup, ulusal düzenleyicilere bu tavsiyeleri 'azami derecede göz önünde bulundurma' yükümlülüğü getiriliyor. Karara göre, ulusal sonlandırma ücretlerinin verimli çalışan bir operatörün bağlantıyı kurması için gereken gerçek maliyet temel alınarak hesaplanması gerekiyor.

AB içindeki telefon operatörleri arasındaki fiyat tahriflerinin ortadan kaldırılması, üye ülkeler içinde ve arasında sesli postaya ödenen tüketici ücretlerini azaltarak 2009-2012 yılları arasında özel kullanıcıların ve işyerlerinin en az 2 milyar € düzeyinde tasarruf yapmalarını sağlayacak ve tüm telekom sektöründe yapılacak yatırım ve yeniliklere katkıda bulunacaktır. AB üyesi ülkelerde dakika başına mobil sonlandırma ücretleri geçtiğimiz yıl 0,02 €'dan (Kıbrıs) 0,15 €'ya kadar (Bulgaristan) büyük farklılık gösterdi. Mobil sonlandırma ücretleri de genel olarak sabit telefon sonlandırma ücretlerinden on kat daha yüksek. Yüksek sonlandırma ücretleri, sabit ve küçük çaplı operatörlerin büyük cep telefonu operatörleriyle rekabet etmelerini daha da zorlaştırıyor. Bu farklılıklar ve değişkenlik gösteren düzenlemeler Tek Pazar ve Avrupa rekabetçiliğini olumsuz yönde etkiliyor.

Tek Pazar

- AB vatandaşlarının herhangi bir AB üye ülkesinde **motorlu araç** alımı Mayıs ayı itibariyle kolaylaştırılıyor. Birçok AB vatandaşı, idari engellerden dolayı kendi ülkeleri dışında bir AB ülkesinde araç satın almaktan kaçınıyordu.

2007/46/EC sayılı yönergeye eklenerek kabul edilen yeni yönetmelik ile "**Uygunluk Belgesi**" uygulaması yürürlüğe giriyor. Bu yönerge 29 Nisan 2009 tarihli Avrupa Topluluğu onayını alan her araç için geçerli olacak. Mayıs 2009 itibariyle Topluluk tip onayına sahip olan her üretici

Uygunluk Belgesi'ni elinde bulundurmak ve bu belgeyi müşteriye iletme zorunda olacak. Uygunluk Belgesi'ne sahip olan taşıtlar AB'de geçerli olan tüm teknik normlara uygun olduğunu kanıtlamış olacak ve böylece AB içinde serbestçe satışa sunulabilecek.

İdari bir belge olan Uygunluk Belgesi'nin alınması bütün üye ülkelerdeki her yeni araç için zorunlu olacak ve böylece müşteriler başka bir üye ülkede satın aldıkları aracı kendi ülkelerinde kolayca kayıt ettirebilecekler. [İnternet bağlantısı için](#)

Mali İşler

- Avrupa Parlamentosu, **kredi derecelendirme** mekanizmasının şeffaflığını ve bağımsızlığını artırma amaçlı kuralları içeren kanunu 7 Mayıs'ta Strasburg'da kabul etti.

Avrupalı milletvekillerine göre mevcut ekonomik krizden kısmen Kredi Derecelendirme Kuruluşları (KDK'lar) sorumlu. Buna göre KDK'lar mali piyasa koşullarının kötüleştiğini zamanında fark edemediler ve derecelendirmelerini zamanında yapamadılar ve bu şekilde kredi piyasasının yeni risklerine uyum sağlamakta başarısız oldular.

Nihai hedefi kredi derecelendirmesinde kalite ve güvenilirliği sağlamak olan yeni yönetmelik, AB'de faaliyet göstermek isteyen tüm KDK'larda şeffaflık ve bağımsızlığın sağlanmasını ve KDK'ların iyi yönetimini hedefleyen bazı kuralları getiriyor.

Yeni yönetmeliğin ana maddeleri şunlardır:

- KDK'lar arasındaki çıkar çatışmalarını engellemek.
- Şeffaflığı arttırmak için kredi derecelendirmesi yapan uzmanları rotasyon sistemine tabi tutmak.
- KDK'lara yönelik AB düzeyinde verimli bir kayıt ve denetim çerçevesi belirlemek.
- KDK'ları derecelendirme yöntemlerini kamuya açıklamakla yükümlü hale getirmek.

- AB dışından KDK'lara, AB içinden bir KDK tarafından tanınma ve derecelendirme aktivitelerine kontrol ettirme zorunluluğu getirilecek.
- Kredi derecelendirme raporlarından faydalananların, geleneksel ürünlere farklı özellikleri olan yapılandırılmış mali ürünler konusunda bilinçlendirilmesinde KDK'lar önemli bir rol üstlenmeli. Buna göre, KDK'lar bu ürünler için farklı bir derecelendirme sınıflandırması kullanmalı veya oluşabilecek farklı riskler hakkında ek bilgi sağlamalı.

[İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- **Üretici fiyatları** endeksi Mart 2009'da bir ay öncesine göre Euro Alanı'nda (AB16) %0,7, AB27'de ise %0,8 oranında azaldı. Şubat 2009'daki azalma sırasıyla %0,4 ve %0,3 oranında gerçekleşmişti. Endeks, Mart 2008'e kıyasla sırasıyla %3,1 ve %2,3 oranında düşüş gösterdi.

Bir önceki aya kıyasla Mart ayında enerji sektörü hariç tüm sanayide Euro Alanı'nda %0,4, AB27'de ise %0,3 düşüş gözlemlendi. Enerji sektöründeki fiyatlar ise sırasıyla %1,7 ve %2,1 azaldı.

2008 yılı Mart ayına kıyasla enerji sektörü hariç tüm sanayide Avro alanında %1,7 tüm AB'de ise %0,6 düşüş görüldü. Enerji sektöründeki fiyatlar ise sırasıyla %7,3 ve %6,6 oranında geriledi.

[İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 18-19 Mayıs, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi
- 25-26 Mayıs, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 28- 29 Mayıs Rekabetçilik Konseyi
- 4-7 Haziran, Avrupa Parlamentosu Seçimleri

Konferanslar-Seminerler

- 18 Mayıs, "Policy Dialogue - Solidarity for societal security: coming together to make Europe safer", EPC, www.epc.eu
- 19 Mayıs, "LSE Türkiye Kürsüsü ile TR PLUS ortaklığıyla Türkiye-AB ilişkileri Semineri", www.centreforturkeyineurope.eu
- 19 Mayıs, "Politikadan Uygulamaya Akıllı Şebekeler", EURELECTRIC, Brüksel, www2.eurelectric.org
- 19 Mayıs, "Summit - Strategic Dialogue EUROPE AND CHINA", Friends of Europe, www.friendsofeurope.org
- 26 Mayıs, Eurogas Conference: Can Europe Finance Secure and Clean Energy in the Future?, www2.eurelectric.org